

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
Cha Phó: **LM Phêrô Hà Xuân Thế**
Cựu chánh xứ, hưu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú

Văn Phòng (Office): **770-472-9963**

Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**

Fax: **770-472-9392**

Điện Thư (E-mail): info@gxdm.vn

Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn>

CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN

TUẦN LỄ NGÀY 3 THÁNG 11 NĂM 2019

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

CHẦU THÁNH THỂ

Thứ Năm Hàng Tuần: 9:30am - 7:00pm

Thứ Bảy: 9:30am - 10:00am

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

và sau các Thánh Lễ ngày thường.

RỬA TỘI

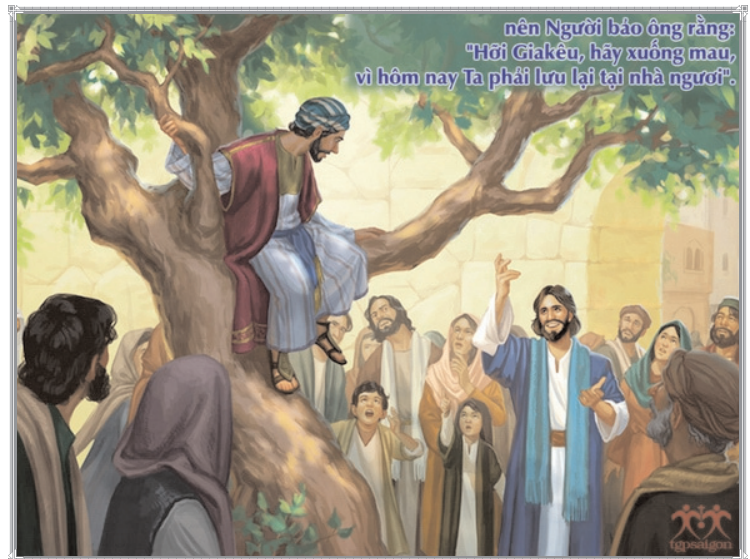
Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.



HAPPY BIRTHDAY

ĐỨC ÔNG FRANCIS PHẠM VĂN PHƯƠNG

"Thọ như tùng bách ngàn năm biếc"

"Đức tựa chi lan một đời trong"

Thứ Hai, ngày 4 tháng 11 năm 2019, là Sinh Nhật Đức Ông Francis Phạm Văn Phương (Ngày 4/11/1939 - Ngày 4/11/2019). Cộng Đoàn Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam, xin Chúc Mừng Sinh Nhật Đức Ông. Xin Chúa ban dồi dào sức khỏe và muôn ơn lành hồn xác trên Đức Ông, để Đức Ông luôn đồng hành cùng cộng đoàn Giáo Xứ.

Giáo Xứ xin chúc mừng!!!



Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 11

Ý chỉ chung của Đức Thánh Cha:

Đối thoại và hòa giải tại Cận Đông. Cầu xin cho tinh thần đối thoại, gặp gỡ và hòa giải xuất hiện tại Cận Đông, nơi có những cộng đoàn tôn giáo khác nhau đang chung sống.

THÔNG BÁO

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ MỞ RỘNG

Kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Sơ và quý Chức đại diện các Ban Ngành, Đoàn Thể, Hội Đoàn, và Giáo Họ vui lòng tham dự phiên họp HĐMV mở rộng, để bàn tính các chương mừng Lễ Giáng Sinh & Tết Canh Tý, từ 8 giờ đến 10 giờ tối thứ Sáu, ngày 8 tháng 11 năm 2019. Kính mong quý vị tham dự đông đủ và mang nhiều ý kiến đóng góp. Giáo Xứ xin chân thành cảm ơn.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (04/11/19):

Thánh Carôlô Borômêô, GM, Lễ nhớ
Rm 11: 29-36 _ Lc 14: 12-14

Thứ Ba (05/11/19):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 12: 5-16a _ Lc 14: 15-24

Thứ Tư (06/11/19):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 13: 3-10 _ Lc 14: 25-33

Thứ Năm (07/11/19):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 14: 7-12 _ Lc 15: 1-10

Thứ Sáu (08/11/19):

Ngày trong Tuần XXXI Quanh Năm
Rm 15: 14-21 _ Lc 16: 1-8

Thứ Bảy (09/11/19):

CUNG HIẾN THÁNH ĐƯỜNG LATÊRANÔ, Lễ kính
Ed 47: 1-2, 8-9, 12 _ 1 Cr 3: 9c-11, 16-17 _
Ga 2: 13-22

Chúa Nhật (10/11/19):

CHÚA NHẬT XXXII QUANH NĂM

THÁNG CẦU CHO CÁC LINH HỒN

Ngay từ buổi đầu của Kitô giáo, Hội Thánh đã hành động hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã qua đời, vì cầu nguyện để họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một ý nghĩ lành thánh (2 Mcb 12: 45). Hãy dâng thánh lễ và các việc lành để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời.

TÌM HIỂU THÁNH LỄ

Tại sao buộc đi lễ ngày Chúa nhật?

Ngày nay, nhiều tín hữu nhiệt thành không thích kiểu nói "buộc đi lễ ngày Chúa nhật". Họ khó chấp nhận việc dâng lễ ngày Chúa nhật như là một bổn phận phải giữ! Thật vậy, người ta thường nói đến Kitô giáo với những bổn phận phải chu toàn.

Những kiểu nói "luật buộc", "bổn phận" đúng ra nên được hiểu như là những dấu hiệu báo động: chúng không chỉ định một lý tưởng phải vươn tới, nhưng chỉ là một nhắc nhở lòng trung thành cần phải giữ và phát triển.

Khi đức tin sống động, thì không cần phải nói đến việc buộc giữ ngày Chúa nhật. Nếu bạn yêu mến Chúa Kitô thì bạn không thể không đáp lại lời mời gọi của Người. Khi bạn đang đói và được người ta dọn một bữa ăn thịnh soạn, hỏi rằng bạn có thực sự bị bắt buộc ăn hay không? Nếu bạn khao khát hạnh phúc và bình an, thì chỉ có Chúa Kitô mới có thể làm cho bạn thỏa lòng. Vậy bạn có bị bắt buộc phải tiếp đón Chúa Kitô khi Người mời gọi bạn đến dự tiệc Thánh Thể của Người không? Tham dự thánh lễ không phải là dịp để chúng ta lấy lại sức cho đời sống thường nhật của chúng ta hay sao?

Trước câu hỏi: "có buộc đi lễ các ngày Chúa nhật hay không?", câu trả lời sẽ là "có" cho những ai không mắc ngăn trở thật sự để đến tham dự thánh lễ.

Vả lại, Giáo Hội khuyên nhủ các tín hữu cử hành thánh lễ hằng ngày. Tham dự thánh lễ mỗi ngày là thông phần hoàn toàn với hành vi phụng vụ của Giáo Hội để dâng lên trên bàn thờ tất cả đời sống và lịch sử của con người. Đối với các tín hữu có thể đi nhà thờ được, thánh lễ hằng ngày đặt sự phục sinh của Chúa Kitô ngay giữa các hoạt động trong ngày của họ: nghề nghiệp, gia đình, xã hội, v.v...

Trong mối quan hệ của chúng ta đối với Thiên Chúa, khi chúng ta bắt đầu tính toán để khỏi làm hơn bốn phần đời, làm vừa vặn cho đúng luật buộc, khi chúng ta cố "mặc cả" về điều "được phép" và "điều cấm đoán" để tìm ra những điều dễ làm hơn, khi chúng ta muốn tìm ơn cứu rỗi "rẻ tiền", thì lúc đó chúng ta nên xét lại tình trạng sức khỏe đức tin của chúng ta!

LẠC QUYÊN LẦN II ARCHDIOCESIAN SEMINARIANS

Kính thưa quý ông bà anh chị em, hôm nay chúng ta có cuộc lạc quyền lần hai để yểm trợ cho chương trình ơn gọi của Tổng Giáo Phận.

Đức Thánh Cha Gioan Phaolô II đã quả quyết: "Trách nhiệm đối với chủng viện là do toàn thể cộng đồng Kitô hữu". Tổng Giáo Phận chúng ta được Chúa chúc phúc rất nhiều và đã có hơn 40 chủng sinh sẵn sàng đáp lại lời mời gọi của Chúa để sống đời sống Linh mục phục vụ Dân Thiên Chúa.

Nhờ lời cầu nguyện của quý ông bà anh chị em và số tiền thu được từ cuộc lạc quyền hôm nay, giúp đỡ rất nhiều cho các Linh mục tương lai của Tổng Giáo Phận. Xin quý ông bà anh chị em rộng tay giúp đỡ.

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Đổi Giờ - Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:00 giờ chiều:

- *Chúa Nhật 03/11/2019 Giáo Xứ có lễ ngoài nghĩa trang lúc 4:00 chiều
Giáo Họ không có đọc kinh
- *Chúa Nhật 10/11/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Nguyễn Phụ Được
Địa chỉ: 1457 Amaryllis Way Riverdate, GA 30296
Phone: 678 670 6113
- *Chúa Nhật 17/11/2019 đọc kinh tại nhà anh chị Hoàng Kim Cường
Địa chỉ: 190 Keaton DR Fayetteville, GA 30215
Phone: 770 601 4360
- *Chúa Nhật 24/11/2019
Tuần Thanksgiving - Mừng Lễ Tạ ơn
Giáo Họ không có đọc kinh

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Từ Thứ Bảy ngày 02 tháng 11 năm 2019. Giờ mới sẽ chậm lại 1 giờ, nên giờ đọc kinh của Giáo Họ mỗi Chúa Nhật sẽ đọc vào lúc 4:30 pm (theo giờ mới).

*Chú ý: Chúa Nhật 03/11/2019 đọc kinh tại nhà bà Tân lúc 5:30 pm (Vì lý do có một số quý ông bà phải đi lễ ngoài nghĩa trang)

Địa chỉ: 1618 Lakeland Cir Lake City, GA 30260

*Chúa Nhật 10/11/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Tuyển lúc 4:30 pm

Địa chỉ: 6146 Foxcroft Ct Morrow, GA 30260

*Chúa Nhật 17/11/2019 đọc kinh tại nhà bà Thọ lúc 4:30 pm

Địa chỉ: 3560 Cindy Way Rex, GA 30273

*Chúa Nhật 24/11/2019 đọc kinh tại nhà ông bà Thành Hồng lúc 4:30 pm

Địa chỉ: 6235 Hillcrest Dr Morrow, GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ!

GIÁO HỌ MÂN CÔI

Đổi Giờ - Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:00 giờ chiều:

●Chúa Nhật 03/11/2019 Giáo Xứ có thánh lễ cầu cho các linh hồn tại Đất Thánh GX ĐMVN (nghĩa trang Sherwood) lúc 4:00 giờ chiều.

Giáo Họ không có Giờ Kinh Chiều.

●Chúa Nhật 10/11/2019 tại nhà ông bà Đặng Đình Báu lúc 4:00 giờ chiều (theo giờ mới)

Địa chỉ: 142 Spivey Glen Dr. Jonesboro, GA 30236

Điện thoại: 404 510 3264

●Chúa Nhật 17/11/2019 tại nhà Chị Thùy lúc 4 giờ chiều. Địa chỉ: 60 Arbor Cove Dr. Stockbridge 30281

Điện thoại: 678 622 7883

Mong sự hiện diện của quý vị.

GIÁO HỌ DÂNG MÌNH

Giờ kinh chiều Chúa Nhật lúc 5 giờ 30 của giáo họ như sau:

1-Chúa Nhật 03/11/2019: Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Dung Ngoc tại số: 214 Colorado, Hapeville GA 30354. Tel: 404-768-1943. Giờ kinh cầu nguyện cho L/H Giuse.

2-Chúa Nhật 10/11/2019: Giáo họ đọc kinh tại nhà Bà Lê Ngọc Liễu tại số: 28 Central Park Dr. Hapeville GA 30354. Tel: 404-307-9382. Giờ kinh cầu nguyện cho L/H Phêrô.

Kính mong mọi người tham dự đông đủ.

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HÔN NHÂN GIA ĐÌNH

● Khóa Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

Tạ ơn Chúa, hiện nay chúng ta có 21 cặp gia đình đã ghi danh tham dự Khóa. Xin quý anh chị tiếp tục cầu nguyện và mời gọi các gia đình ghi danh. Nguyên xin Thánh Gia chúc lành cho Khóa 783 và tất cả những chuẩn bị của anh chị em Song Nguyễn chúng ta.

● Thực Tập TND:

Kính mời tất cả quý anh chị chia sẻ trong Khóa 783 xin vui lòng chuẩn bị bài chia sẻ thật kỹ lưỡng, chúng ta sẽ thực tập lần cuối tại nhà AC Vũ-Nhung vào Chúa Nhật, ngày 3 tháng 11 lúc 6:30 chiều. Mong tất cả quý anh chị tham dự. AC Vũ-Nhung / AC Đạt-Nhi / AC Thăng-Kiều / AC Huỳnh-Thư / AC Chính-Phượng/ AC Bình-Loan./

● HỒI TÂM CHUẨN BỊ KHÓA:

Ban Tổ Chức Khóa Học chỉ có một buổi Hồi Tâm Chuẩn Bị Khóa MỘT LẦN DUY NHẤT vào Chúa Nhật, ngày 10 tháng 11 lúc 6:30 chiều tại nhà thờ. Ban Tổ Chức Khóa tha thiết mời gọi quý anh chị thêm một lần hi sinh nữa tham dự Buổi Hồi Tâm Chuẩn Bị Khóa để cầu nguyện cho các gia đình tham dự Khóa và nhất là cầu nguyện cho chính gia đình mình. Chân thành cảm ơn quý anh chị.

● Thánh Lễ & Châu Thánh Thể:

Kính mời quý anh chị tham dự Thánh Lễ và Châu Thánh Thể vào thứ Bảy, ngày 9 tháng 11 lúc 8:30 sáng để cầu nguyện cho Khóa 783 đặc biệt cho quý anh chị đã ghi danh tham dự Khóa.

● Họp BDH:

Kính mời quý anh chị họp BDH vào Chúa Nhật sau thánh lễ nhất từ 10:00 sáng đến 10:45 sáng để chuẩn bị cho ngày mở Khóa. Đây là lần họp sau cùng trước khi mở Khóa, rất mong quý anh chị hết sức cố gắng hi sinh tham dự buổi họp.

Rất thân kính,

BDH/CT-TTHNGĐ/GXĐMVN



Ý LỄ TRONG TUẦN

THỨ BẢY 2/11/2019

- LH Christopher Đặng Lộc Hồng(gđ Phong Trào Cursillo)
- LH Maria và LH Giuse(Sister Hiện Trần)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp(các con & các cháu)
- LH Giuse Hoàng Trọng Cáp (Lê Bích Thuận và 2 con)
- LH 39 Nạn Nhân tại Anh Quốc(gđ Ms. Thủy)
- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự(gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Anrê Nguyễn Tân(gđ Bà Tân và con cháu)
- LH Gioan Baotixita Lê Xoan, LH Inê Nguyễn Thị Hậu(gđ Thanh Hường)
- LH Giuse Nguyễn Quang Trinh (gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Giuse Nguyễn Quang Chính (gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Maria Lê Thị Hòe(gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Phaolô Đỗ Tấn Thạnh(gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Anna Nguyễn Thị Hoa(gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Đỗ Tấn Trị(gđ Nguyen Q. Trung)
- LH Giuse Hoàng Xuân Tự(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Maria Hoàng Thị Bao(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Giuse Nguyễn Gia Hạnh (gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Maria Vũ Thị Yến(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Maria Hoàng Thị Vui(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Maria Hoàng Thị Nhấn(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Giuse Nguyễn Gia Thành (gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Giuse Hoàng Anh Dũng (gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Maria Hoàng Thị Hương (gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- LH Ông Bà Ngoại và xin như ý(gđ Bà Tuyền)
- LH Catarina và 2 LH Maria (gđ My Linh & Minh Tiến)
- LH Thân Nhân(gđ Nguyễn Hiến)
- LH Phanxicô Maria và LH Maria(gđ Tran Hoang)
- LH Phêrô, LH Maria và các linh hồn (gđ Tran Hoang)
- LH Phêrô Hoàng V. Thoát, LH Phêrô Bùi V. Ngoan(gđ Lộc Thủy)
- LH Vicentê Đặng Văn Thi, LH Vicentê Đặng Ngọc Toàn(gđ Nguyễn Thị Phương)
- LH Ông Bà Nội, Ngoại, cha, mẹ, cậu và em(gđ Hải Nguyễn)
- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám và LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(gđ Vũ Tiến Bắc, Anh Em và các cháu)
- LH Giuse, LH Anna, LH Đaminh(gđ Bà Mai)
- LH Giuse Phạm Công Điền(gđ Thiện Oanh)
- LH Tiên Nhân(gđ Thiện Oanh)
- LH Maria Mai Thị Dòn(gđ Đặng Xuân Thu)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Bà Tuyền)
- Các LH Tiên Nhân(gđ Ông Bà Tinh Hoàng)
- Các LH Tiên Nhân và cầu cho các linh hồn(gđ Nam Hà)
- Cầu cho các linh hồn(Lê Bích Thuận và 2 con)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Lập Dung)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Tran Hoang)
- Xin như ý(gđ Vũ Thủy Dung)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria(gđ Lập Dung)
- Xin bình an cho các gia đình con cháu và các gia đình trong Giáo Họ Mân Côi(gđ Bà Tuyền)

CHÚA NHẬT 3/11/2019

- LH Gioan Baotixita Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm, LH cha cố Antôn Trần Văn Kiêm, LH các Chiến Sĩ Trận Vong-Quân-Dân-Cán-Chính Việt Nam Cộng Hoà (Ban Tổ Chức lễ tưởng niệm Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm)
- LH 39 Nạn Nhân Người Việt Di Cư ở Nước Anh(gđ Ân danh)

- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh(gđ Ông Bà Đình Đức Hạnh - Hồng)
- LH Phêrô Hoàng V. Thoát, LH Phêrô Bùi V. Ngoan(gđ Lộc Thủy)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hợp, LH Anna Nguyễn Thị Thì(gđ Quyên & Vũ)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình (gđ ÔB Đức & con cháu)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Nguyễn Hữu Nhân, Virginia)
- LH Anrê Nguyễn Tân - lễ giỗ (gđ Bà Tân và con cháu)
- LH Giuse Hoàng Trọng Cáp (Lê Bích Thuận và 2 con)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp(các con & các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Phêrô và LH Anna(gđ Nguyễn Ngọc Hùng)
- LH Lê Thị Đệ - phụ mẫu anh chị Dung Tám mới qua đời bên Việt Nam (gđ Dung Tám - cháu Anthony Đào)
- LH Anrê Nguyễn Thế Vinh(gđ Mẹ, Em, Vợ và các con)
- LH Giuse Phan Văn Thạo(gđ Nguyễn Tín)
- LH Anrê Nguyễn Tân(Đại gia đình Vũ Ngọc Mật)
- LH Giuse Trần Mộng Bằng(gđ Thanh Hường)
- LH Giuse, LH Maria và các linh hồn Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Đình Văn, Quyên)
- LH Đaminh Nguyễn Văn Nho(gđ Ân danh)
- LH Catarina và 2 LH Maria (gđ My Linh & Minh Tiến)
- LH Thân Nhân(gđ Nguyễn Hiến)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên(gđ Bà Duyên)
- LH Maria Trương Thị Sen(gđ Bình Diễm)
- LH Maria Nguyễn Thị Hương, LH Đaminh Bùi Bắc Ninh(gđ Thành Trang)
- LH Maria Nguyễn Thị Việt(gđ Ân danh)
- LH Gioan Baotixita Mai Đức Huân(gđ Phạm Thị Nguyễn và các con cháu)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Nguyễn Chiến)
- LH Giuse Nguyễn Ngọc Yến, LH Giuse Vũ Văn Lan, LH Giuse Nguyễn Bửu Long(gđ Nguyễn Ngọc Rời)
- LH Giuse Nguyễn Văn Hoa (gđ Bà Hoa và các con)
- LH Giuse Võ Quốc Huy(gđ Võ Thị Phượng)
- LH Maria Nguyễn Thị Rớt, LH Maria Nguyễn Thị Đuộm, LH Phêrô Nguyễn Văn Đồi(gđ Nguyễn Ngọc Rời)
- LH Phanxicô Võ Văn Đức(gđ Võ Thị Phượng)
- LH Giuse Phạm Công Điền (gđ David Dennis Pham)
- LH Phaolô, LH Giêgôriô(gđ Bà Thành Đoàn)
- LH Vicentê Nguyễn Văn Cẩn(gđ Kíp Nguyễn)
- LH Giuse Phạm Công Điền(gđ Ngô Văn Tôn)
- LH Giuse Phạm Công Điền(gđ Kim Diễm)
- LH Maria Mai Thị Dòn - lễ giỗ (gđ Nguyễn Tấn Quyền)
- LH Antôn Nguyễn Dương Thanh, LH Catarina Hoàng Thị Nghi(gđ Nguyễn Mạnh Hùng)
- LH Gioan Huỳnh Văn Điệp(gđ Kim Nguyễn)
- LH Giuse Đỗ Anh Tú và xin bình an cho gia đình(gđ Đóa Mạnh & Do Nga)
- LH Giuse Trần Anh Thọ(gđ Trần Hùng Lê)
- LH Maria Hoàng Thị Lệ Nhân(gđ Trần Hùng Lê)
- LH Gioan Baotixita Cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm, LH Giacôbê Ngô Đình Nhu và các linh hồn Thân Yêu(gđ M.J Nguyễn Đoàn)
- Mừng Bồn Mạn Thánh Martinô(gđ Bà Cố Thắng)
- Mừng Bồn Mạn Thánh Martinô và Tạ ơn Chúa(gđ Ông Bà Cố Ý)
- Xin như ý(gđ Vũ Thủy Dung)
- Cầu cho các đảng linh hồn(gđ Têrêsa Hoàng Thị Mỹ Liên)
- Cầu cho các linh hồn(gđ QT)

- Cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục ... (gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các đấng linh hồn ... (gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các linh hồn ... (gđ Nguyễn Thị Thúy)
- Cầu cho các đấng linh hồn và xin đi đường bình an ... (gđ Ẩn danh)
- Cầu cho các đấng linh hồn ... (gđ bà Thành Đoàn)
- Cầu cho các linh hồn thân nhân nội ngoại ... (gđ Bà Hoa và các con)
- Cầu bình an cho gia đình Sang - Loan ... (gđ Têrêsa Hoàng Thị Mỹ Liên)
- Cầu cho các linh hồn ... (Lê Bích Thuận và 2 con)
- Tạ ơn Chúa, Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse cho Ông Trần Bằng Đoàn được bình phục sức khỏe ... (các con cháu)
- Tạ ơn Đức Mẹ và xin bình an cho gia đình và các con, các cháu ... (gđ Ngọc Lệ)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, Thánh Giuse và cầu bình an cho gia đình ... (gđ Nguyễn Thị Thúy)

THỨ HAI 4/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình (gđ ÔB Đức & con cháu)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đấng linh hồn và xin ơn bình an ... (gđ Vũ Tiến Bắc Hồng)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh ... (gđ Kim)
- LH Anrê Nguyễn Tân ... (gđ Bà Tân và con cháu)
- LH Phaolô Nguyễn Hàn và các linh hồn ... (gđ Kim)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại ... (gđ Lê Bá Quới)
- LH Giacôbê Vũ Quốc Việt ... (Vợ và các con)
- LH Giuse Đình Nam ... (gđ Ẩn danh)
- 2 LH Giuse, 2 LH Maria ... (gđ Ngô Văn Tôn)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại ... (gđ Ngô Bá Thừa)
- Cầu cho các linh hồn ... (gđ Ẩn danh)
- Xin ơn bình an ... (gđ Ẩn danh)
- Tạ ơn Chúa ... (gđ Ẩn danh)

THỨ BA 5/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân ... (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh ... (gđ Kim)
- LH Giuse Phạm Văn Viên, LH Maria Goretti Chì Lê ... (gđ Kim)
- LH Cậu Đồn, LH Mợ Đào ... (gđ Kim)
- LH Phêrô Trần Văn Hùng ... (gđ Trần Vĩnh Hoàng)
- 2 LH Maria ... (gđ Têrêsa Mỹ Liên)
- LH Phanxicô Xaviê Trần Văn Khôi ... (gđ Ông Bà Cổ Duệ)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- LH Anrê Nguyễn Tân ... (gđ Nguyễn Đức Trí)
- Các LH Tiên Nhân và các linh hồn ... (gđ Trần Vĩnh Hoàng)
- Các LH Tiên Nhân và Ân Nhân ... (gđ Hạ Nguyễn)

THỨ TƯ 6/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân ... (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH 39 Nạn Nhân bên Anh Quốc ... (Đại gia đình Vũ Ngọc Mật)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh ... (gđ Kim)
- LH Giuse Đoàn Văn Thắng và các linh hồn ... (gđ Kim)

- LH Cậu Cường và các linh hồn ... (gđ Kim)
- LH Maria Vũ Thị Xuyên ... (gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại ... (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- Tạ ơn gia đình Thánh Gia (gđ Phước Lộc & Thùy Linh)

THỨ NĂM 7/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân ... (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh ... (gđ Kim)
- LH Ông Ngoại và các linh hồn ... (gđ Kim)
- LH Gioan Baotixita Hà Huỳnh, LH Phêrô Huỳnh Công Bảo Ân, LH Evaristo Huỳnh Công Khanh ... (gđ Hà Huỳnh)
- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Giuse Trần Quang Mạnh ... (gđ Phương Thảo Huỳnh)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại ... (gđ Ông Trần Bằng Đoàn và con cháu)
- LH Giuse Phạm Công Điền ... (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Anrê Bùi Hữu Vinh ... (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại ... (gđ Đặng Đình Báu)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- LH Giuse Nguyễn Như Chúc ... (gđ Nguyễn Hữu Trí)
- LH Giuse Nguyễn Văn Tô ... (gđ Huy Dưỡng)
- LH Maria Vũ Thị My, LH Giuse Nguyễn Phụ Diệm ... (các con cháu chết)

THỨ SÁU 8/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các LH Tiên Nhân Nội Ngoại ... (gđ Bà Cổ Thắng và các con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân ... (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Giuse, LH Maria - lễ giỗ ... (gđ Dinh Nguyen)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Đức Thanh, LH Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh ... (gđ Kim)
- LH Đôminicô Ông Nội, LH Catarina Bà Nội ... (gđ Kim)
- LH Tiên Nhân Nội Ngoại (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Giuse Nguyễn Anh Tuấn, LH Giuse Nguyễn Công Bình ... (gđ Nguyễn Bằng & Maggie)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- LH Maria Tròn, LH Giuse Hồng ... (Đại gia đình Vũ Ngọc Mật)
- Các LH Tiên Nhân ... (gđ Thân Thị Mai Lan)
- Cầu cho các con được bình an ... (gđ Hạnh Hồng)

THỨ BẢY 9/11/2019

- LH Giuse Phan Văn Thạo, LH Maria Lâm Thị Sự ... (gđ Bà Thạo và con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm ... (các con cháu)
- LH Giuse Nguyễn Công Bình và LH Tiên Nhân ... (gđ Ông Bà Đức và con cháu)
- LH Augustinô Phạm Văn Cường (gđ Thân Thị Mai Lan)
- LH Anna Thân Thị Tha ... (gđ Ông Bà Thân Văn An)
- LH Maria Phạm Thị Nhân, LH Maria Vũ Thị Quy ... (gđ Thân Văn An)
- LH James Tim O'Connell ... (Catarina Têrêsa Nội T. O'Connell)
- LH Maria Lê Thị Nghiệp ... (các con & các cháu)
- Cầu cho các linh hồn ... (gđ Thang Tran)

DANH SÁCH NHỮNG NGƯỜI ĐÃ QUA ĐỜI

Nếu còn sót tên ai, xin cho văn phòng biết. Chân thành cảm ơn!

Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ	Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ
Anna Hoàng Thị Viên	1987	74t	Giuse Đào Văn Trường	2007	71t
Mary Lại Thị Mừng	1988	19t	Têrêsa Vũ Olivia	2008	1 ngày
Katherine Nguyễn Tuyết Bolia	1990	32t	Maria Nguyễn Thị Kim Thuộc	2008	59t
Gioan B. Nguyễn Đức Trung	1992	12t	Giuse Nguyễn Bình Minh	2008	73t
Peter Bùi Văn Tấn	1992	21t	Têrêsa Lại Thị Bạch Tuyết	2008	78t
Joseph Nguyễn Văn Chinh	1993	47t	Gioan B. Nguyễn Văn Đầu	2008	81t
Vincent Trần Ngọc Quyến	1993	51t	Maria Nguyễn Thị Ánh	2008	77t
Têrêsa Nguyễn Bích Đào	1994	59t	Gioan Nguyễn Văn Định	2009	84t
Joseph Quan Văn Tư	1994	60t	Gioan Đỗ Anh Tuấn	2009	90t
Maria Lê Thị Ngọc	1994	76t	Maria Nguyễn Thị Lê	2009	100t
Maria Trần Thị Ngoan	1994	91t	Phêrô Đặng Văn Tuyển	2009	69t
Phaolô Nguyễn Văn Mân	1995	75t	Phêrô Lê Ngọc Liễu	2009	74t
Dominic Nguyễn Thống	1995	72t	Gioan Maria Nguyễn Ngọc Thanh	2010	68t
Joseph Nguyễn Văn Tô	1995	60t	Gioan B. Nguyễn Văn Tấn	2010	73t
Joseph Vũ Văn Tĩnh	1996	66t	Gioan B. Trương Văn Chi	2010	70t
Dominic Paul Khiếu Hữu Bật	1996	63t	Pierre Trần Minh Mẫn	2010	81t
Joseph Nguyễn Quang Trinh	1996	67t	Phêrô Ngô Đình Thiện	2010	82t
Peter Nguyễn Tân Trường	1996	18t	Phêrô Nguyễn Văn Tám	2010	80t
Maria Trần Thị Lý	1997	43t	Anrê Lê Văn Thảo	2010	68t
Joseph Trần Văn Quyển	1997	55t	Giuse Vũ Ninh Thắng	2010	60t
Joseph Lê Nguyễn Hữu Minh	1997	13t	Martinô Nguyễn Đình Thắng	2011	74t
Luca Đặng Đoan	1998	65t	Giuse Bùi Đình Sứy	2011	80t
Phêrô Cao Văn Chấn	1998	60t	Anna Đặng Phạm Vân	2011	58t
Gioan B. Huỳnh Công Hà	1998	60t	Phêrô Nguyễn Ngọc Quỳnh	2011	78t
Antôn Võ Văn Nhân	1998	57t	M. Madalêna Trang Thị Ân	2011	65t
Maria Nguyễn Thị Mỹ Linh	1998	25t	Lm. Antôn Trần Văn Kiêm	2012	92t
Têrêsa Vũ Đào Kim Thu	1998	37t	Micae Đoàn Văn Oanh	2012	69t
Paul Hoàng Trọng Thi	1998	62t	Phêrô Lê Phụng	2012	82t
Têrêsa Vũ Quỳnh Anh	1999	15 tháng	Đaminh Võ Văn Vào	2012	89t
Thomas Trần	1999	4t	Maria Vũ Thị Sế	2012	83t
Phêrô Nguyễn Đình Kiệt	2000	52t	Giuse Nguyễn Văn Tràng	2012	63t
Phaolô Nguyễn Văn Thêm	2000	64t	Giuse Nguyễn Như Chúc	2012	75t
Têrêsa Lê Thị Song Huệ	2000	64t	Agnes Vũ Thụy Josephine	2012	10t
Giuse Lê Văn Phụ	2000	67t	Anna Lê Thị Năm Vinh	2013	76t
Giuse Victor Trương	2001	2t	Phaolô Nguyễn Văn Huệ	2013	83t
Lorenzo Ninh Quang Huy	2002	81t	Maria Nguyễn Thị Lợi	2013	66t
Phêrô Võ Kim Chi	2002	66t	Giacobê Vũ Quốc Việt	2013	55t
Maria Nguyễn Thị Nếp	2002	104t	Phêrô Vũ Văn Đức	2014	69t
Maria Anna Dương Tuyết Dung	2003	60t	Maria Cao Thị Nguyệt Chiếu	2014	50t
Đominicô Trương Hữu Dương	2003	63t	Phêrô Đình Xuân Thành	2014	61t
Anna Hoàng Thị Hương	2004	75t	Antôn Nguyễn Xuân Vinh	2014	66t
Phêrô Nguyễn Thành Tông	2004	51t	Giuse Nguyễn Văn Ba	2014	72t
Phêrô Nguyễn Đức Thọ	2004	31t	Phaolô Trần Đức Minh	2014	41t
Giuse Châu Ngọc Bửu	2004	66t	Maria Nguyễn Thị Linh	2014	94t
Giuse Hồ Kim Ngọc	2005	72t	Giêgôriô Trần Khôn	2014	50t
Vicentê Trần Thanh Phong	2005	26t	Anna Trần Thị Thuận	2015	90t
Giuse Nguyễn Văn Trí	2005	76t	Giuse Nguyễn Thúc Dũng	2015	66t
Giuse Nguyễn Văn Vân	2005	51t	Anna Trần Thị Nha	2015	82t
Phêrô Thái Phước Lộc	2005	1 ngày	Giuse Vũ Thế Tuyển	2015	73t
Thomas Huỳnh Thanh Tiết	2005	74t	Têrêsa Nguyễn Bảo Saki	2015	1 ngày
Phêrô Huỳnh Công Bảo Ân	2006	35t	Phêrô Nguyễn Văn Cư	2015	72t
Anna Vũ Thị Bông	2006	54t	Maria Nguyễn Thị Kim Xuyên	2015	73t
Têrêsa Nguyễn Thoại Nhứt Mỹ	2006	45t	Giuse Quách Văn Lành	2015	88t
Madalena Lương Ngọc Lang	2006	58t	Phêrô Bùi Xuân Tinh	2015	85t
Giuse Vũ Tymon Bảo	2006	3 tháng	Luis Lê Cảnh Phong	2015	78t
Antôn Nguyễn Văn Tri	2006	56t	Maria Trần Thị Cúc	2015	66t
Sylakhone Phaysith	2006	68t	Vincent Trần Văn Chính	2015	92t
Đominicô Lại Thế Đạt	2007	66t	Maria Nguyễn Thị Hương	2015	78t
Giuse Nguyễn Văn Hoa	2007	67t	Giuse Nguyễn Đình Quý	2015	75t
Giuse Phạm Bá Cao	2007	59t	Maria Nguyễn Thị Diệp	2015	72t

Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ	Tên người đã qua đời	Năm chết	Thọ
Phaolô Trần Thanh Nhân	2015	56t	Giuse Hoàng Trọng Cáp	2017	67t
Têrêsa Vũ Thị Hường	2015	62t	Giuse Hoàng Dũng	2017	75t
Giuse Đinh Công Bình	2015	59t	Maria Nguyễn Thị Liên	2017	83t
Joanne Cates Johnson	2016	77t	Têrêsa Trần Thị Ngọc Nga	2017	39t
Maria Lê Thị Hòe	2016	86t	Giuse Đinh Văn Nam	2018	76t
Maria Nguyễn Thị Cúc	2016	80t	Phêrô Trần Văn Hùng	2018	86t
Giuse Nguyễn Kim Thành	2016	74t	Giuse Trần Bình Minh	2018	84t
Phêrô Nguyễn Phan Xoa	2016	60t	Giuse Nguyễn Sabastian	2018	9tháng
Phaolô Hoàng Trọng Phác	2016	71t	Gioan Huỳnh Văn Điệp	2018	67t
Vicentê Đặng Ngọc Toàn	2016	56t	Giuse Lương Hùng Hoàng	2018	60t
Anna Nguyễn Thị Hường	2016	79t	Antôn Vũ Văn Phần	2018	80t
Anrê Nguyễn Tân	2016	72t	Phêrô Tôn Văn On	2018	82t
Têrêsa Phạm Phương Nhiệm	2016	69t	Giuse Phan Văn Thạo	2019	83t
Giuse Nguyễn Đăng Bồi	2016	79t	Giuse Hoàng Minh Tâm	2019	63t
Maria Nguyễn Thị Sắc	2016	91t	Gioan. B Nguyễn Đức Thạnh	2019	76t
Pio Trần Quang Minh	2016	52t	Maria Vũ Thị Xuyên	2019	95t
Rosa Lima Hongthong Paysith	2016	79t	Anna Viên Thị Bé	2019	86t
Rosa Nguyễn Thị Mẫn	2017	100t	Giuse Phillip Bùi	2019	70t
Maria Phạm Thị Phúc	2017	97t	Giuse Nguyễn Công Bình	2019	44t
Antôn Nguyễn Ngọc Thanh	2017	34t	Anrê Nguyễn Thế Vinh	2019	58t
Giuse Phạm Công Huyền	2017	87t	Giuse Phạm Công Điền	2019	57t
Anna Nguyễn Thị Nga	2017	70t			

BÁO CÁO TÀI CHÁNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tấm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quý Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dâng Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 26/27 Tháng 10, 2019	\$13,500	\$12,337	(\$1,163)
Tính từ ngày 01 tới 27 tháng 10, 2019	\$54,000	\$55,013	\$1,013
Tính từ ngày 1 tháng 7, 2019 tới nay	\$229,500	\$213,479	(\$16,021)
Quý Xây Dựng	Số tiền Dâng Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 26/27 Tháng 10, 2019	\$500	\$3,691,074	\$4,300,000
Quán Ăn Giáo Xứ		Tổng số tiền BTCGX đã nhận được	
Tháng 10, 2019		\$11,385	
Tính từ tháng 07, 2019 tới tháng 10, 2019		\$37,875	
Lạc Quyên Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2018	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 26/27 Tháng 10, 2019	\$53,600	\$32,657	269

Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

Majestic Nail & Spa

Cần thợ bột và chân tay nước, tiệm income cao, khách hiền.
Tiệm tọa lạc ở Fayetteville, cách Nhà Thờ 25 phút.
Liên lạc: Bình – Loan **(678) 702-4248**



PIANO DAY

Chuyên bán và sửa chữa tất cả các loại đàn piano. Giá cả đặc biệt cho các thành viên Giáo Xứ.
Liên lạc anh Toàn **(404) 563-3951**
Email: thetoan070583@yahoo.com
550 Eagles Landing Pkwy. Ste. 211. Stockbridge, GA 30281

GongCha - Kremo

6233 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
Open 7 Days a Week!
Monday - Sunday: 11 am - 11 pm
678-519-4125





Sửa các loại máy:

- * máy giặt
- * máy xấy
- * máy rửa chén
- * tủ lạnh

Bảo trì máy lạnh

Anh Hiếu **404-452-0834**
Xin gọi: Anh Vũ **678-592-6272**

SBR MUA-BÁN-SỬA-MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP...

Đại lý Hoa Phát nhận chuyển tiền và quà về Việt Nam.
Saigon \$4.50/LB ♦ Tỉnh \$5.00/LB
Có nhận chuyển cả điện thoại, ipad, laptop, xe đạp ...
678-961-7917

Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:00am - 6:30pm 6223 Jonesboro Rd.
 Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm Morrow, GA 30260
 Chúa Nhật: Đóng Cửa (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)



PHỞ BẮC

Phở Bò
Phở Gà

ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc
ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON

(Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)

ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN

Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ

Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm

ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
 4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341

770-986-4273

LC AUTO SALES & FINANCE

5512 Jonesboro Rd. Lake City
 Chuyên mua bán các loại xe cũ & mới.
 Trả góp không cần credit.
(678) 705-2890



Không điều gì
 quan trọng hơn
 việc lập kế hoạch cho
 tương lai của gia
 đình quý vị.



Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.



Hãy yêu cầu có được bản
Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân
MIỄN PHÍ

TARA GARDEN CHAPEL

681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapelfuneralhome.com

TRAN HEATING & AIR CARE

404.409.8726 or 404.277.4834
CẦN NGƯỜI GIÚP VIỆC!

Xin gọi anh Nghĩa



AIR CONDITIONERS

12-year Warranty on parts

Lifetime Warranty for Heat Exchange.

MORROW FAMILY DENTISTRY

COSMETIC & GENERAL DENTISTRY

770.703.4205

Thứ 2, 5: 8am - 6:30pm
 Thứ 3: 8am - 4:30pm
 Thứ 7: 8am - 3pm



Thu T. Nguyen, DMD H. N. Le, DMD

VĂN PHÒNG
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH
 TRẢ GÓP CHO CÁC
 DỊCH VỤ LÂM SÀNG
 KHÔNG TIỀN LỢI

NHA KHOA TỔNG QUÁT:

- Khám răng tổng quát và định kỳ
- Trồng răng (implant)
- Nhổ răng (oral surgery)
- Làm cầu răng (bridges)
- Trám răng (restoratives-fillings)
- Lấy gân máu (endodontics-root canals)
- Chữa bệnh về lợi hoặc nướu răng (periodontal disease)

NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:

- Khám răng nhồi học
- Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
- Kien nhận và nhe nhằng với trẻ em

NHA KHOA THẨM MỸ:

- Tẩy trắng răng (teeth whitening)
- Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
- Làm răng giả (full and partial dentures)
- Bọc răng sứ (Crown and veneers)

• NHẪN NHẪNG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM

KHÔNG CÓ BẢO HIỂM? Xin gọi văn phòng để biết thêm chi tiết

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM

GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
 5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Dịch vụ + tận tâm
+ giá biểu =
bảo hiểm xe #1*



Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645

CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN

Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhận

Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi

Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh

6625 Jonesboro Rd.
 Morrow, GA 30260

Xin gọi tới ngay!



statefarm.com/vietnamese

CƯỜNG KHAI THUẾ

Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 **Cạnh Chợ HỒNG KÔNG**

4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

BÁNH CƯỚI & FLOWER

Chuyên làm:

- * Bánh Cưới
- * Sinh Nhật
- * Các loại bánh bỏ quâ:
- Xúc xê (Phu Thê)
- Paleso • Xu Kém
- Bánh Bì
- Bánh Dẻo...



Call for
 all occasions!
 Cell: (404) 641-3883

Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu - Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA

Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi

100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224

(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA

Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
 Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD

6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274

(770) 996-2096

777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315

(404) 766-6268

Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên
 trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed



BẢO HIỂM XE NHÀ-NHÂN THỌ

HOA TRUÔNG

1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260

(404) 993-0729



Chu Thanh Tam
 Licensed Agent

HOMESTAR REALTY

Mua - Bán - Đầu Tư

Cell: **(404) 384-0405**

- Trường Đại Học Luyện Thi Lấy Bằng Anh Văn Và Ngành Nghề.



INTERACTIVE COLLEGE OF TECHNOLOGY

- Các Bạn Muốn Có Căn Bàn Anh Văn. (Đọc.Nghe.Nói.Viết.).
- Để Dễ Dàng Làm Được Những Công Việc Mà Các Bạn Muốn Được Nâng Cao Trong Cuộc Sống.
- Trường Có Chương Trình Trợ Cấp Từ Chính Phủ.
- Tài Trợ. Trường Có Chương Trình Cấp Giấy I-20.
- Trường Có Chương Trình Học Bổng.
- Trường Có Mở Lớp Cho 2 Xuất Học.

Trinh Nguyen 770-960-1298
 ntnguyen@ict.edu

TRINH GROCERIES & VIDEO

Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.

Nhận chuyển tiền về Việt Nam

678.422.0087

1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260

HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10



LUSH NAIL SALON

Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City và Moreland Avenue, khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time.

Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092

hoặc chị Diễm, ĐT (678) 557-2311